

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

**STANDARDIZATION
AGREEMENT**

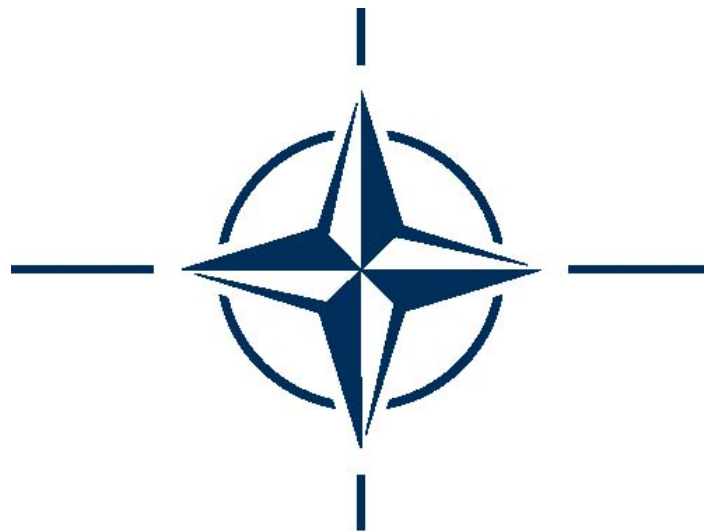
**ACCORD DE
NORMALISATION**

STANAG 4062

**SLINGING AND TIE-DOWN
FACILITIES FOR LIFTING AND
TYING DOWN MILITARY
EQUIPMENT FOR MOVEMENT
BY LAND AND SEA**

**DISPOSITIFS D'ÉLINGAGE ET
D'ARRIMAGE POUR LE LEVAGE ET
L'ARRIMAGE DU MATÉRIEL
MILITAIRE EN VUE DE SON
TRANSPORT PAR VOIES
TERRESTRE ET MARITIME**

**EDITION/ÉDITION 6
27 May/mai 2016
NSO(ARMY)0677(2016)CSS/4062**



**NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Published by
THE NATO STANDARDIZATION OFFICE
(NSO)**

**Publié par
le BUREAU OTAN
DE NORMALISATION (NSO)**

© NATO/OTAN

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

27 May/mai 2016

**STANAG 4062
Edition/Édition 6**

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO Standardization Agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

IMPLEMENTATION

This STANAG is effective upon receipt and ready to be used by the implementing nations and NATO bodies.

MISE EN APPLICATION

Ce STANAG entre en vigueur dès réception et est prêt à être mis en application par les pays et les organismes OTAN d'exécution.

The partner nations are invited to adopt this STANAG.

Les pays partenaires sont invités à adopter ce STANAG.

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

**DOCUMENTS ANNULÉS ET
REPLACÉS**

Ce STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 4062, Edition/Édition 5, dated/du 19 March/mars 2009

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its implementation.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa mise en application.

Nations are requested to provide to the NSO their actual STANAG implementation details.

Les pays sont priés de fournir au NSO des informations détaillées sur la mise en application effective de ce STANAG.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO UNCLASSIFIED document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN SANS CLASSIFICATION qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

RESTRICTION TO REPRODUCTION

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member or partner nations, or NATO commands and bodies.

**RESTRICTION CONCERNANT LA
REPRODUCTION**

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays partenaires, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.



Edvardas MAŽEIKIS
Major General, LTUAF
Director, NATO Standardization Office

Edvardas MAŽEIKIS
Général de division aérienne, LTUAF
Directeur du Bureau OTAN de
normalisation

STANAG 4062 Edition/Édition 6

**SLINGING AND TIE-DOWN FACILITIES
FOR LIFTING AND TYING DOWN
MILITARY EQUIPMENT FOR MOVEMENT
BY LAND AND SEA**

**DISPOSITIFS D'ÉLINGAGE ET
D'ARRIMAGE POUR LE LEVAGE ET
L'ARRIMAGE DU MATÉRIEL MILITAIRE
EN VUE DE SON TRANSPORT PAR
VOIES TERRESTRE ET MARITIME**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

To ensure that adequate slinging and tie-down facilities, also known as provisions, are provided on military equipment.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Garantir que le matériel militaire sera doté de dispositifs, également appelés aménagements, d'élingage et d'arrimage appropriés.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard.

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

STANDARD

AEP-93, Edition A

NORME

AEP-93, Édition A

OTHER RELATED DOCUMENTS

Reference publications that may be applicable to this STANAG are listed at Annex A of AEP-93.

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

Les publications de référence susceptibles d'être applicables au présent STANAG sont énumérées à l'Annexe A à l'AEP-93.

NATIONAL DECISIONS

The national decisions regarding the ratification and implementation of this STANAG are provided to the NSO.

DÉCISIONS NATIONALES

Les décisions nationales concernant la ratification et la mise en application du présent STANAG sont communiquées au NSO.

The national responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

This STANAG and AEP-93(A) are implemented when a nation has issued the necessary orders and/or instructions to adopt the methods and procedures described in this agreement to the units concerned.

Le présent STANAG et l'AEP-93(A) sont mis en application par un pays dès que celui-ci a transmis aux unités concernées les ordres ou instructions nécessaires à l'adoption des méthodes et procédures qu'ils décrivent.

Implementing nations agree that national orders, manuals, and instructions implementing this STANAG will include a reference to the STANAG number for purposes of identification.

Les pays mettant en application le présent accord sont convenus d'indiquer le numéro du STANAG dans les ordres, manuels et instructions qui l'appliquent, à des fins d'identification.

Nations are invited to report on their effective implementation of the STANAG using the form in Annex H to AAP-03(J).

Les pays sont invités à rendre compte de la mise en application effective du présent accord au moyen du formulaire figurant à l'Annexe H à l'AAP-03(J).

Partner nations are invited to report on the adoption of the STANAG using the form in Annex G to AAP-03(J).

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de l'adoption du présent STANAG au moyen du formulaire figurant à l'Annexe G à l'AAP-03(J).

REVIEW

RÉEXAMEN

This STANAG is to be reviewed at least once every three years. The result of the review is recorded within the NSDD.

Le présent STANAG doit être réexaminé au moins une fois tous les trois ans. Le résultat de ce réexamen est consigné dans la NSDD.

Nations and NATO bodies may propose changes, through a standardization proposal at any time to the tasking authority (TA), where they will be processed during the review of the STANAG.

Les pays et les organismes OTAN peuvent, à tout moment, proposer des modifications en soumettant une proposition de normalisation à l'autorité de tutelle (TA), qui traitera ces modifications lors du réexamen du STANAG.

TASKING AUTHORITY

AUTORITÉ DE TUTELLE

This STANAG is supervised under the authority of:

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

MILITARY COMMITTEE LAND STANDARDIZATION BOARD/
BUREAU DE NORMALISATION TERRE DU COMITÉ MILITAIRE
(MCLSB)

**COMBAT SERVICE SUPPORT WORKING GROUP / SUPPLY PANEL
GROUPE DE TRAVAIL SOUTIEN LOGISTIQUE DU COMBAT /
GROUPE D'EXPERTS RAVITAILLEMENT**

CUSTODIAN

PILOTE

The custodian of this STANAG is:

Le pilote du présent STANAG est :

USA/ÉTATS-UNIS

Mr./M. Alexander Radkiewicz

AMC Packaging, Storage, and
Containerization Center,
Attn: AMXLS-AT,
Tobyhanna,
PA, 18466 USA/États-Unis

Tel:/Tél. : 570-615-6406

E-mail:/Courriel : alexander.e.radkiewicz.civ@mail.mil

FEEDBACK

INFORMATIONS EN RETOUR

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés à :

**NATO Standardization Office
(NSO)**

**Bureau OTAN de normalisation
(NSO)**

**Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique**